



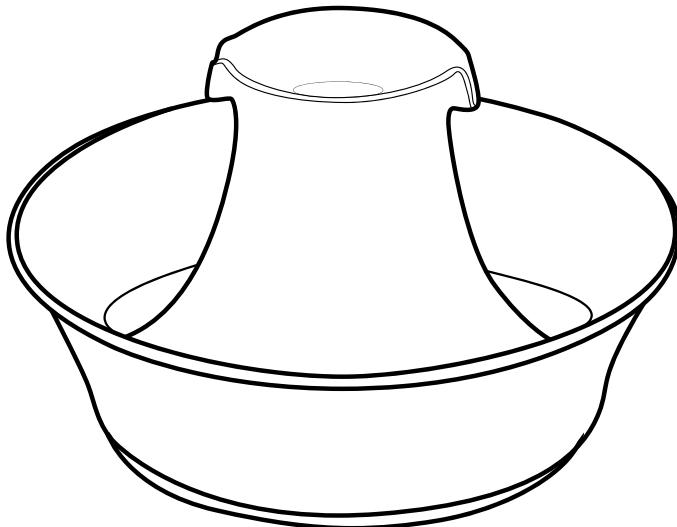
Operating Guide

操作指南

操作指南

## AVALON-CN-43 AVALON-TW-43

Avalon Ceramic Pet Fountain - 2 Litres  
Avalon 陶瓷寵物噴泉飲水器 - 2 公升  
Avalon 陶瓷宠物喷泉饮水器 - 2 公升



protect. teach. love.\*

Please read this entire guide before beginning  
請在開始使用產品前閱讀本指南全文  
请在使用之前全面阅读本指南

Hereinafter Radio Systems Corporation and any other affiliate or Brand of Radio Systems Corporation may be referred to collectively as "We" or "Us".

## IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Explanation of Attention Words and Symbols used in this guide

**⚠WARNING** **WARNING** indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

**CAUTION** **CAUTION**, used without the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in harm to your pet.

**NOTICE** **NOTICE** is used to address safe use practices not related to personal injury.

**⚠WARNING** When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and/or injury to persons, including the following:

- To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when an appliance is used by or near children.
- To protect against electric shock, do not place electrical power cord or plug in water or other liquids.
- Only use attachments recommended or sold by the manufacturer.
- Do not use outdoors. FOR INDOOR HOUSEHOLD USE ONLY.
- Do not unplug by pulling on electrical power cord. To unplug, grasp the plug, not the electrical power cord.
- Do not operate any appliance if it has a damaged electrical power cord or plug, or if it is malfunctioning or has been damaged. Call Customer Care Centre immediately for further instructions.
- For a portable appliance - To reduce the risk of electrical shock, do not place or store an appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- Always unplug any appliance when not in use, before putting on or taking off parts and before cleaning. Never pull on the electrical power cord to remove the plug from the wall outlet.
- Do not use an appliance for anything other than its intended use.
- If the plug of this device gets wet, turn off the electricity to that wall outlet. Do not attempt to unplug.
- Examine this appliance after installation. Do not plug in if there is water on the electrical power cord or plug.

**CAUTION**

- Do not allow pets to chew on or swallow any parts. If you are concerned about the electrical power cord, purchase a cord conduit (a hard plastic protector) at any hardware store to protect the electrical power cord.
- The plastic Pet Fountain parts are BPA-FREE. However, some animals have been known to be sensitive to plastic food and water containers. If your animal shows signs of an allergic reaction to the plastic, please discontinue use until you have consulted with your veterinarian.

**NOTICE**

- The Pet Fountain is intended to run continuously (always plugged into electricity), as long as the water level is maintained and the Pet Fountain is cleaned regularly. Be sure to check the Pet Fountain regularly to help prevent damage to the Pump, as the water may get consumed or evaporate causing the Pump to run dry. Never plug in the Pet Fountain without water filled to the appropriate level.
- Do not attempt repairs on the Pump motor yourself.
- To avoid the possibility of the plug or wall outlet getting wet, the wall outlet should always be above the level of the Pet Fountain.
- If an extension cord is necessary, an extension cord with a proper rating should be used.
- The electrical use of this appliance is 2.5 watts.
- Do not use appliance for anything other than intended use. The use of attachments not recommended or sold by the manufacturer may cause an unsafe condition. Do not modify the appliance.
- Do not install or store appliance where it will be exposed to weather or temperatures below 4.5°C.
- Read and observe all important notices listed on the appliance and in the packaging.

EN

T-CN

S-CN

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

Thank you for choosing the PetSafe® Brand. You and your pet deserve a companionship that includes memorable moments and a shared understanding together. Our products and training tools enhance the relationship between pets and their owners. **If you have any questions about our products or training your pet, please visit our website at [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) or contact our Customer Care Center at +86 (0) 755 2671 5353.**

To get the most protection out of your warranty, please register your product within 30 days at [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). By registering and keeping your receipt, you will enjoy the product's full warranty and should you ever need to call the Customer Care Center, we will be able to help you faster. Most importantly, your valuable information will never be given or sold to anyone. Complete warranty information is available online at [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

---

## Table of Contents

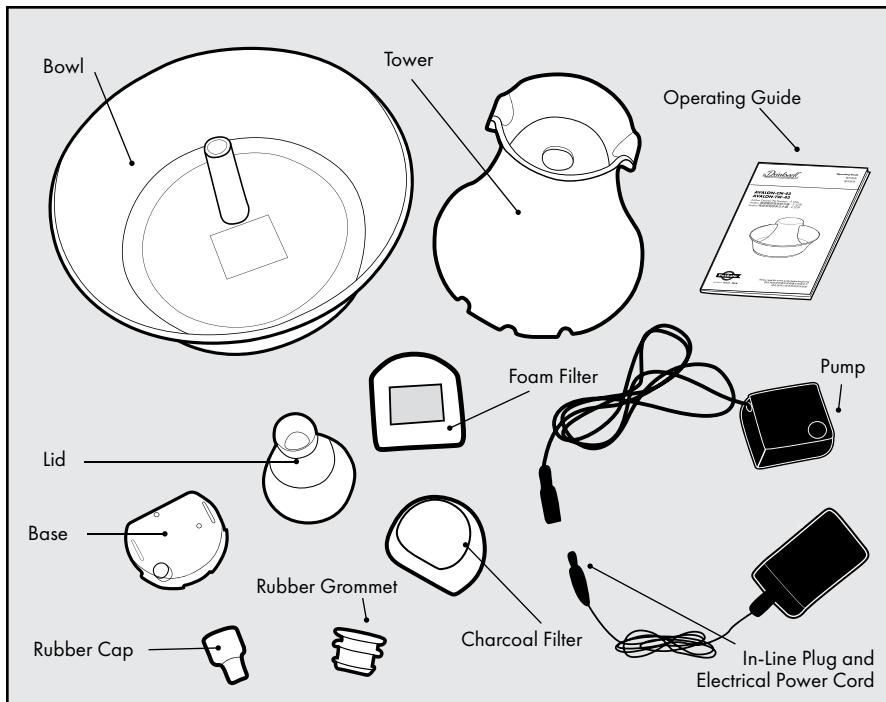
Components .....	5
Features .....	5
Key Definitions .....	6
Operating Instructions .....	7
Pet Fountain Disassembly and Cleaning .....	9
Pump Maintenance .....	11
Pet Fountain Reassembly .....	12
The Pet Fountain and Your Environment .....	14
General Tips .....	14
Warranty and Customer Care .....	15
Compliance .....	15
Important Recycling Advice .....	15
Terms of Use and Limitation of Liability .....	16

# Components

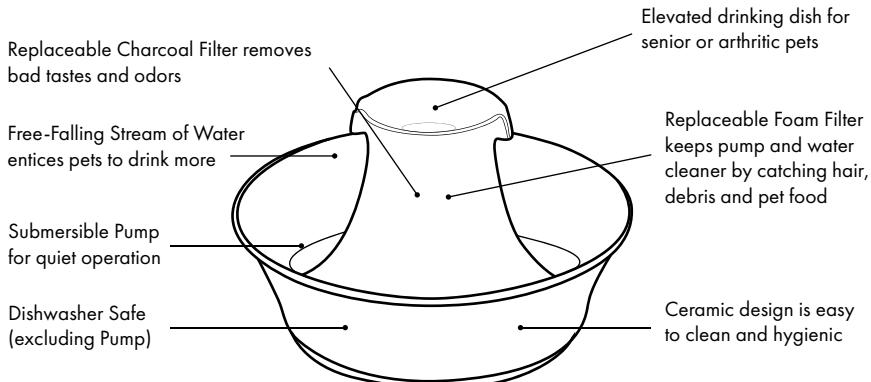
EN

T-CN

S-CN



## Features



### 2 L Water Capacity

Low-Voltage (12V) System

## Key Definitions

**Bowl:** The Bowl is the foundation of the Pet Fountain. The base of the Bowl features a notch to hide the electrical power cord from view.

**Tower:** Water is pumped up through the Tower to cycle through the Charcoal Filter and out the spouts to create a waterfall into the Bowl. The Rubber Grommet in the top of the Tower forms a seal between the Filter Housing and the Tower.

**Filter Housing:** The Filter Housing consists of a Lid and Base and holds the Charcoal Filter.

**Charcoal Filter:** The Charcoal Filter is made with granulated carbon derived from coconut shells. The Charcoal Filter absorbs bad tastes and odours as the water passes through and helps keep the water tasting fresh and more appealing to pets.

**Foam Filter:** The Foam Filter collects hair, debris and pet food before they reach the Pump. It is important to use the Foam Filter as it helps maintain proper Pump function.

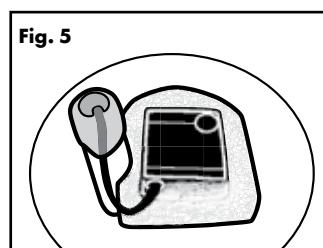
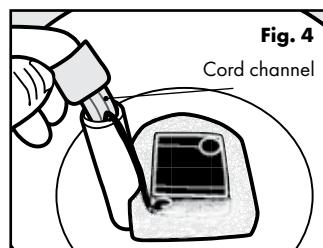
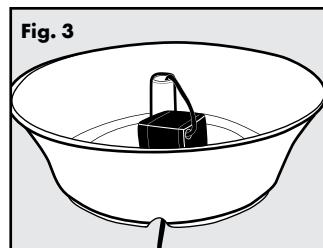
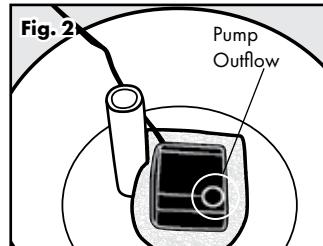
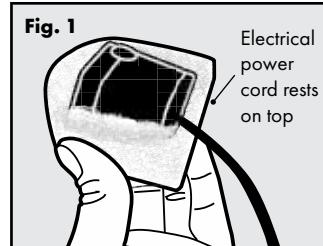
**Pump:** The small submersible aquarium Pump can be dismantled for cleaning. THE PUMP IS NOT DISHWASHER SAFE! Remove Pump from Pet Fountain before cleaning (See "Pump Maintenance" section for more detailed information). The Pump also features an In-Line Plug for easy attachment and removal.

**Rubber Cap:** This rubber seal secures the electrical power cord to the inside the Bowl and prevents leaking.

# Operating Instructions

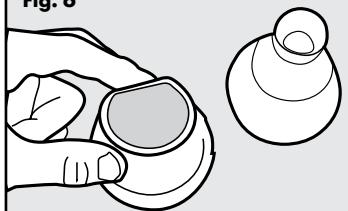
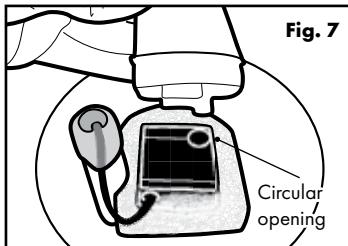
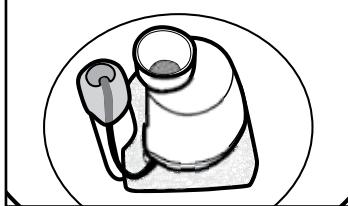
**Important:** DO NOT RUN DRY - FOR INDOOR USE ONLY.

1. Carefully remove all the Pet Fountain components from the packaging and set aside prior to assembly.
2. As with any electrical device, check the electrical power cord for any tears or damage before use.
3. Place the Foam Filter around the Pump by inserting the Pump into the Foam Filter from the top, make sure the electrical power cord rests on top of the Foam Filter (**Fig. 1**).
4. Take the Bowl and place the Pump inside the square indentation. Make sure the circular opening, Pump Outflow, on top of the Pump is positioned in the bottom right corner of the square (**Fig. 2**). The Foam Filter will be slightly compressed between the Pump and the raised post.
5. Press down on the Pump to engage the suction cups. Once the Pump is securely in place, feed the In-Line Plug of the electrical power cord over and through the raised post and out the notch in the base of the Bowl (**Fig. 3**).
6. Remove the extra slack from the electrical power cord and insert the Rubber Cap into the raised post. Make sure the cord channel on the Rubber Cap is aligned with the electrical power cord, then insert your finger into the Rubber Cap and push all the way down (**Fig. 4**).
7. Fold the top of the Rubber Cap over the raised post to seal off the Bowl (**Fig. 5**).



**Important:** Rinse the Charcoal Filter thoroughly under cool water before placing into the Filter Housing. This will remove any loose charcoal dust, which is harmless. A small amount of charcoal dust may be released for the life of the Charcoal Filter. This is normal and is not harmful to your pet.

8. Once the Charcoal Filter is rinsed off, place inside the Base of the Filter Housing with the larger side facing down (**Fig. 6**). The Charcoal Filter will only fit inside the Filter Housing Base one way. If it does not fit, flip it over.
9. Attach the Lid to the Filter Housing, press down until you hear it snap in place.
10. Attach the Filter Housing to the Pump by inserting the round notch into the circular opening on top of the Pump (**Fig. 7**). The opening on top of the Filter Housing should be right next to the sealed raised post (**Fig. 8**).
11. Align the Tower with the circular indentation inside the Bowl and carefully lower it until it rests flat. The Rubber Grommet will create a seal between the Filter Housing and the Tower.
12. Fill the Pet Fountain by pouring water directly into the Bowl. Leave at least a 1.27 cm of space between the water level and the rim of the Bowl to help control spills and splashing.
13. Place the Pet Fountain in desired location. Do not pick up a full Pet Fountain by the Tower piece. To properly pick up the Pet Fountain, use both hands and grip the sidewalls of the Bowl and lift. **Important:** To protect your floor always use a protective mat, such as a towel or water-resistant placemat. This will help protect your floor from splashing or spills caused by your pet.
14. Before you plug in the Pet Fountain, make sure the electrical power cord, the adaptor and your hands are completely dry. Connect the In-Line Plug and make sure no silver is showing, then plug the adaptor into a standard electrical wall outlet.
15. Add water to the Bowl as needed. Do not let the water level fall below 2.54 cm from the base of the Bowl or you may risk Pump failure. Replacement Pumps are sold separately by contacting the Customer Care Centre at [asiacc@petsafe.net](mailto:asiacc@petsafe.net).

**Fig. 6****Fig. 7****Fig. 8**

# Pet Fountain Disassembly and Cleaning

## FILTER SYSTEM

The Pet Fountain is equipped with two types of filters that should be replaced on a regular basis. The Charcoal Filter removes bad tastes and odours, keeping water fresh. The Foam Filter collects hair, debris and pet food and prevents them from reaching the Pump, providing optimal filtration. The filters together will keep the Pump cleaner and provide fresher water to your pet.



**CHARCOAL FILTER:** Filters should be changed every two to four weeks. Replace filters more frequently when using the Pet Fountain for multiple pets or pets that produce a lot of saliva. **Important:** Always rinse the Charcoal Filter prior to use. A small amount of charcoal dust may be released for the life of the filter, this is normal and is not harmful to your pet.



**FOAM FILTER:** Replace the Foam Filter every one to two months, depending on the location of the Pet Fountain and the number of pets using it. If you do not intend to replace the filter at the time of cleaning, rinse the Foam Filter thoroughly with fresh water.

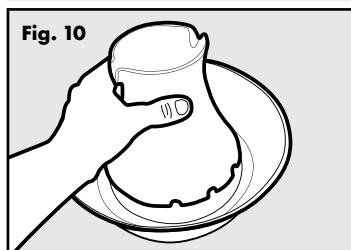
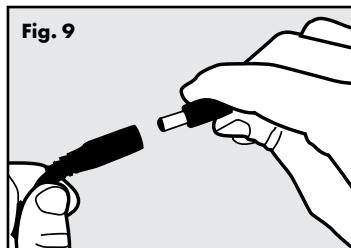
Filters are an added feature of the Pet Fountain. Using the filters is not required for normal operation. However, when used properly and changed regularly, the filters help keep the water cleaner and fresher, while extending the life of your Pet Fountain. Filters may be rinsed out when the Pet Fountain is cleaned. **Important:** Never wash the filters with soapy water, as the soap residue will seep into the filters and cannot be removed. Only rinse the filters with water.

## PET FOUNTAIN

**Important:** Clean Pet Fountain once a week.

The Pet Fountain must be cleaned on a regular basis to continue working normally.

1. Unplug the Pet Fountain and disconnect the In-Line Plug from the Pump (**Fig. 9**).
2. Carefully lift the Tower and allow the water to slowly pour back into the Bowl. Once all the water has been emptied into the Bowl, set the Tower aside for cleaning (**Fig. 10**).
3. Take the Tower and turn upside down to remove the Rubber Grommet. Grab the Rubber Grommet from inside and pull straight down, set aside for cleaning.



4. Remove the Filter Housing from the Pump by lifting straight up (**Fig. 11**).
5. Open the Filter Housing and remove the Charcoal Filter from inside. Set the Filter Housing aside for cleaning.
6. Remove the Rubber Cap affixed to the raised post by inserting a finger under the lip and pull straight up to remove (**Fig. 12**).
7. While securely holding the electrical power cord and the bottom of the Bowl with both hands, pour out the remaining water inside the Bowl into a sink.
8. With the In-Line Plug disconnected and water removed, grab the Pump and lift straight up to disengage the suction cups. Continue pulling the Pump's electrical power cord up and out through the raised post in the center of the Bowl. Once the Pump is completely removed from the Bowl, separate the Foam Filter and set aside for proper cleaning.
9. Once the Pet Fountain is completely disassembled, you will have: the Bowl and Tower, two rubber pieces, the Filter Housing, a Charcoal Filter, Foam Filter and the Pump.
10. Handwash the Pet Fountain parts with warm water and soap. The Pet Fountain may also be cleaned with a diluted white vinegar solution (20% white vinegar and 80% water). **Important:** Be sure to rinse thoroughly with fresh water. You can also put the Pet Fountain in the top rack of the dishwasher. Remove the Pump before placing the Pet Fountain in the dishwasher. DO NOT PLACE PUMP IN DISHWASHER! If possible, it is recommended that you turn down the heat of the water inside the dishwasher.
11. If you have trouble reaching certain spots or hard-to-reach corners, try using a cotton swab or purchase the Drinkwell® Cleaning Kit, a 3-Piece Brush kit. To purchase a Cleaning Kit, visit our website at [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) to locate a retailer near you or contact the Customer Care Centre at [asiacc@petsafe.net](mailto:asiacc@petsafe.net).

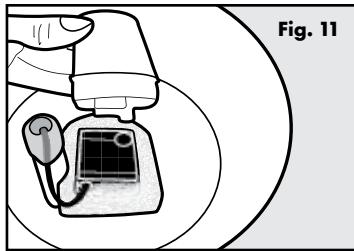


Fig. 11

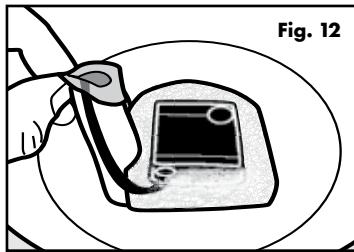
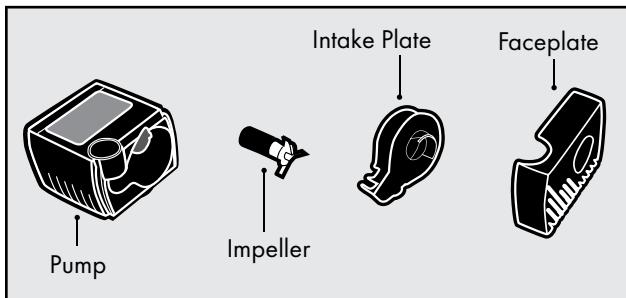


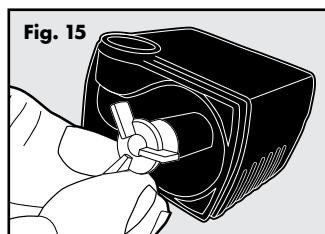
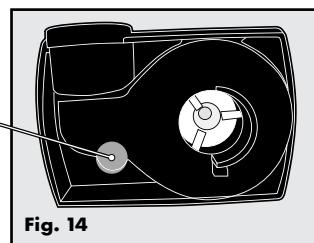
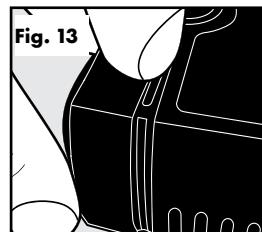
Fig. 12

# Pump Maintenance

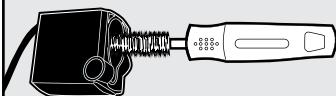
**Important:** Cleaning the Pump is essential to the longevity of the Pet Fountain as well as the cleanliness of the water. Clean the Pump at least every two weeks. Warranty may be voided if the Pump is not cleaned regularly.



1. Remove the Pump from the Pet Fountain as explained in the "Pet Fountain Disassembly and Cleaning" section.
2. Remove the Faceplate by using your thumb and forefinger to gently squeeze on both sides of the Faceplate and pull off. It may be necessary to insert a fingernail into the seam of the Faceplate to pry it off (**Fig. 13**).
3. Next, remove the Intake Plate by placing your fingernail underneath the small lip located on the narrow side of teardrop-shaped Intake Plate (**Fig. 14**) and pull out to remove.
4. Once the Intake Plate is removed, remove the Impeller (white, 3-bladed propeller). The Impeller is held in place by a magnet, simply insert a fingernail underneath a plastic blade and lift out (**Fig. 15**).

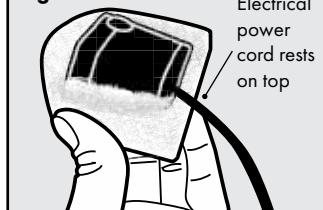
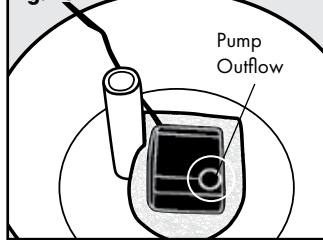
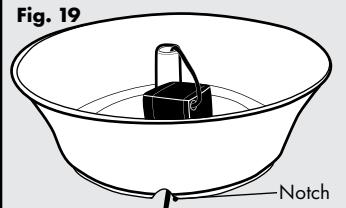


5. Once the Pump is completely disassembled, you can clean the parts with warm water and soap. Use a cotton swab or the "motor brush" from the Drinkwell® Cleaning Kit to clean inside the Pump's motor cavity and remove any build-up (**Fig. 16**). For added disinfecting and hard water removal, clean the Pump's motor with a diluted white vinegar solution (20% white vinegar and 80% water). **Important:** Be sure to rinse thoroughly with fresh water.
6. Once the parts are clean and well rinsed, you can reassemble the Pump for use.
  - a) Replace the Impeller.
  - b) Replace the Intake Plate.
  - c) Replace the Faceplate.

**Fig. 16**

## Pet Fountain Reassembly

1. Place the Foam Filter around the Pump (**Fig. 17**). Take the Bowl and place Pump inside the square indentation. Make sure the circular opening, Pump Outflow, on top of the Pump is positioned in the bottom right corner of the square (**Fig. 18**).
2. Press down on the Pump to engage the suction cups. Once the Pump is securely in place, feed the In-Line Plug of the electrical power cord over and through the raised post and out the notch in the base of the Bowl (**Fig. 19**).
3. Remove the extra slack from the electrical power cord and insert the Rubber Cap into the raised post. Make sure the cord channel on the Rubber Cap is aligned with the electrical power cord, then insert your finger into the Rubber Cap and push all the way down (**Fig. 20**).
4. Fold the top of the Rubber Cap over the raised post to seal off the Bowl (**Fig. 21**).
5. Rinse a new Charcoal Filter thoroughly in cold water to help remove any excess and loose charcoal dust.

**Fig. 17****Fig. 18****Fig. 19**

6. Once the Charcoal Filter is rinsed off, place inside the Base of the Filter Housing with the larger side facing down. The Charcoal Filter will only fit inside the Filter Housing Base one way, if it does not fit, flip it over. Attach the Lid to the Filter Housing, press down until you hear it snap in place.
7. Attach the Filter Housing to the Pump by inserting the raised round notch inside the circular opening on top of the Pump (**Fig. 22**). The opening on top of the Filter Housing should be right next to the sealed raised post.
8. Reinsert the Rubber Grommet into the hole at the top of the Tower. Gently work the Rubber Grommet into the hole so that the top edge rests flat inside the dish (**Fig. 23**).
9. Align the Tower with the circular indentation inside the Bowl and carefully lower it until it rests flat (**Fig. 24**). The Rubber Grommet will create a seal between the Filter Housing and the Tower.
10. Fill the Pet Fountain by pouring water directly into the Bowl. Leave at least a 1.27 cm of space between the water level and the rim of the Bowl to help control spills and splashing.
11. Place the Pet Fountain in desired location. Do not pick up a full Pet Fountain by the Tower piece. To properly pick up the Pet Fountain, use both hands and grip the sidewalls of the Bowl and lift. **Important:** To protect your floor always use a protective mat, such as a towel or water-resistant placemat. This will help protect your floor from splashing or spills caused by your pet.
12. Before you plug in the Pet Fountain, make sure the electrical power cord, the adaptor and your hands are completely dry. Connect the In-Line Plug and make sure no silver is showing, then plug the adaptor into a standard electrical wall outlet.

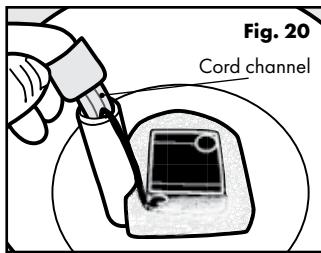


Fig. 20

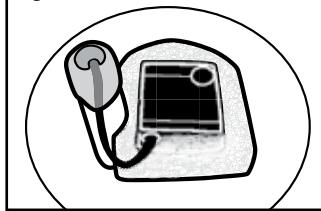


Fig. 21

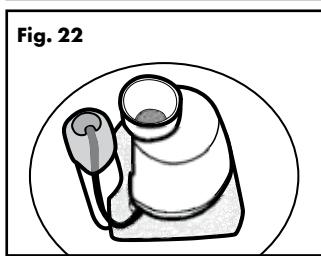


Fig. 22

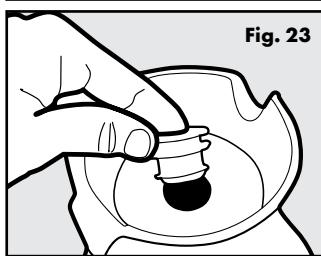


Fig. 23

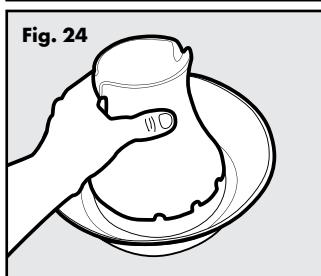


Fig. 24

# The Pet Fountain and Your Environment

If you live in a humid environment and have problems with mold or algae, soak all fountain parts in a diluted vinegar solution (20% White Vinegar and 80% Water) for 10 minutes after regular cleaning. Also, pour the diluted vinegar solution into the motor cavity.

If you have hard water, small white mineral deposits may form on or inside the Pump. This can eventually prevent the Impeller from turning properly. To avoid replacement or damage to the Pump, please take the following precautions:

1. Clean the Pump more frequently.
  2. Clean the Pump with a diluted vinegar solution weekly.
  3. Use bottled water instead of tap water.
- 

## General Tips

- When being introduced to the Pet Fountain, your pet may be cautious of this new and unusual object. After beginning operation of your Pet Fountain, simply allow your pet to adjust at his or her own pace. Some pets may take several days or longer to begin use, while others will start using the Pet Fountain very quickly.
- Your pet may prefer that the Pet Fountain be placed away from their normal feeding area.
- Add ice cubes to the bowl for refreshing, ice-cold running water.

# **Warranty and Customer Care**

This product has the benefit of a 1 (one) year limited manufacturer's warranty. This warranty does not cover damage from accidents, misuse or abuse. It also specifically excludes incidental or consequential damages as allowed by law. Loss of function as a result of lack of cleaning, debris or mineralization from "hard water" does not qualify under this warranty (Refer to cleaning instructions and environmental notes).

Details of the warranty applicable to this product and its terms can be found at [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) and/or are available by sending an email to: [asiacc@petsafe.net](mailto:asiacc@petsafe.net).

Please contact your local Customer Care Centre with any set-up or technical difficulties you experience, and if necessary to assist in the replacement of your product. For a listing of Customer Care Centres in your area, visit our website at [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net).

---

## **Compliance**



This equipment complies with the EMC and Low Voltage Directives.

Unauthorized changes or modifications to the product that are not approved by Radio Systems Corporation may violate EU regulations, could void the user's authority to operate the equipment, and will void the warranty.

The Declaration of Conformity can be found at:

[http://www.petsafe.net/customercare/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php).

---

## **Important Recycling Advice**



Please respect the Waste Electrical and Electronic Equipment regulations in your country. This equipment must be recycled. If you no longer require this equipment, do not place it in the normal municipal waste system. Please return it to where it was purchased in order that it can be placed in our recycling system. If this is not possible, please contact the Customer Care Centre for further information.

# Terms of Use and Limitation of Liability

## 1. Terms of Use

Use of this Product is subject to your acceptance without modification of the terms, conditions, and notices contained herein. Use of this Product implies acceptance of all such terms, conditions, and notices. If you do not wish to accept these terms, conditions, and notices, do not use this Product.

## 2. Proper Use

If you are unsure whether this is appropriate for your pet, please consult your veterinarian or certified trainer, contact our Customer Care Center, or visit our Web Site at [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net). Proper use includes reviewing the entire Operating Guide provided with your product and any specific caution statements.

## 3. No Unlawful or Prohibited Use

This product is designed for use with pets only. This device is not intended to harm, injure, or provoke. Using this Product in a way that is not intended could result in violation of Federal, State, or local laws.

## 4. Limitation of Liability

In no event shall Radio Systems Corporation or any of its associated companies be liable for (i) any indirect, punitive, incidental, special or consequential damage and/or (ii) any loss or damages whatsoever arising out of or connected with the misuse of this Product. The Purchaser assumes all risks and liability from the use of this Product to the fullest extent permissible by law.

## 5. Modification of Terms and Conditions

Radio Systems Corporation reserves the right to change the terms, conditions, and notices under which this product is offered.

---

\* Registered in The U.S. Patent and Trademark Office

## 重要安全資訊

關於本指南中所用提醒文字與符號的說明

### ⚠ 警告

警告表示存在危險狀況，若不予避免可能會導致死亡或嚴重傷害。

### ⚠ 小心

小心不與安全提醒符號配合使用時，表示存在危險狀況，若不予避免可能會對您的寵物造成傷害。

### 注意

注意用於說明與人身傷害無關的安全使用方法。

### ⚠ 警告

當使用本電器時，應始終遵循下列基本安全預防措施，以避免火災、觸電和/或人身傷害的危險：

- 為避免人身傷害的危險，當兒童使用本電器或在其附近活動時，務必仔細看護。
- 為防止觸電，請勿將電源線或插頭置於水或其他液體中。
- 僅可使用由製造商推薦或出售的附件。
- 不要在室外使用。僅可在室內作為家庭用途。
- 不要透過拉拽電源線而將其拔下。若要拔下電源線，請握住插頭，而不是電源線。
- 若某一部電器隨附的電源線或插頭已損壞，或是該電器發生故障或已損壞，請勿操作。應立即致電客戶服務中心以取得進一步的說明。
- 對於可攜式電器 - 為避免觸電的危險，請勿將本電器放置或貯存於可能會落入或拖入浴缸或水槽中的位置。
- 當不使用某一部電器時，或是在裝上或拆下部件之前，或在進行清潔之前，務必拔下該電器的插頭。切勿拉拽電源線而從牆上電源插座中拔下插頭。
- 不要將本電器用於除預期用途之外的其他任何用途。
- 若本電器的插頭被弄濕，請切斷供應給此電源插座的電力。而不要試圖拔下該插頭。
- 在本電器安裝完畢之後，應進行檢查。若電源線或插頭上沾水，請勿接通電源。

**▲小心**

- 不要讓寵物咀嚼或吞下任何部件。若您擔心電源線可能會受損，請在任何一間五金店購買一根防護線管（硬質塑膠防護管）來保護電源線。
- 塑膠製寵物噴泉飲水器的部件不含雙酚 A。而據瞭解某些動物對塑膠製食物和水容器過敏。若您的寵物出現針對這種塑膠容器產生的過敏性反應症狀，則在找獸醫看病之前，請停止使用本電器。
- 只要保持合適的水位並定期清潔寵物噴泉飲水器，飲水器便可連續地運轉（始終接通電源）。務必定期檢查寵物噴泉飲水器以防止水泵損壞，原因是水可能會耗盡或蒸發而使水泵空轉。只有注水達到適當的水位時，才能給寵物噴泉飲水器接通電源。
- 不要試圖自行修理水泵馬達。
- 為避免插頭或牆上電源插座被弄濕，牆上電源插座應總是位於寵物噴泉飲水器上方。
- 若有必要使用延長線，應採用具有適當額定值的延長線。
- 本電器的耗電量為 2.5 瓦特。
- 不要將本電器用於除預期用途之外的其他任何用途。若使用非由製造商推薦或出售的附件，可能會導致不安全狀況。請勿改動本電器。
- 不要將本電器安裝或貯存於會暴露在 4.5°C 以下之天氣或溫度的地方。
- 請閱讀並遵守本電器及包裝上載列的所有重要注意事項。

**請保存使用說明書以備用**

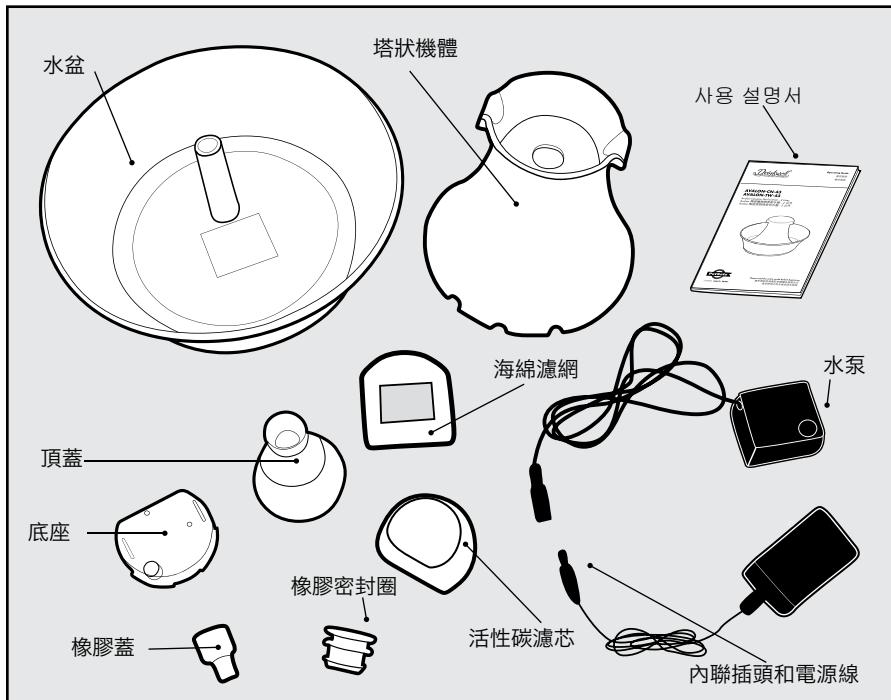
感謝您選擇 PetSafe® 品牌。您和您的寵物應享有一種包含難忘時刻和共同理解的友愛關係。我們的產品和訓練工具可增強寵物與其主人之間的關係。若您對於我們的產品或是訓練寵物有任何疑問，請造訪我們的網站 [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net)，或是撥打電話 +86 (0) 755 2671 5353 連絡我們的客戶服務中心。

為透過產品保固獲得最大的保護，請於 30 天內造訪 [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) 註冊您的產品。您透過註冊並保管好您的收據，將享受產品的完整保固，而且如需打電話給客戶服務中心，我們將能夠為您提供更快捷的幫助。最重要的是，您的寶貴資訊決不會披露或出售給任何人。請造訪 [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) 線上取得完整保固資訊。

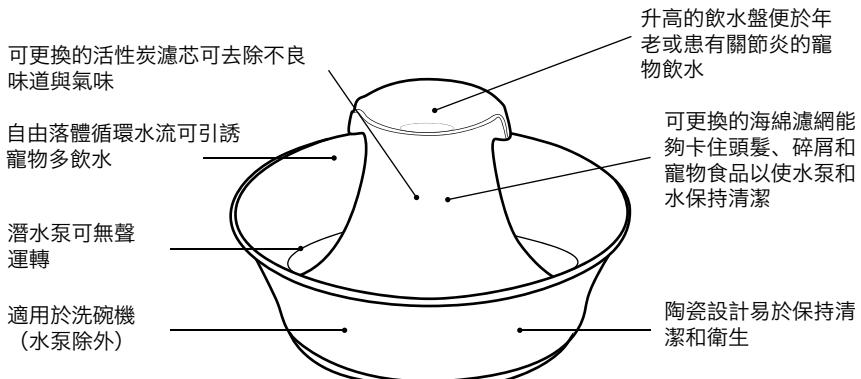
## 目錄

部件	20
特點	20
重要定義	21
操作說明	22
寵物噴泉飲水器拆卸與清潔	24
水泵日常保養	26
寵物噴泉飲水器重新組裝	27
寵物噴泉飲水器與您的環境	29
一般提示	29
保固與客戶服務	30
合規性	30
重要的回收利用建議	30
使用條款和責任限制	31

# 部件



## 特點



水容量 **2 公升**  
12 伏特低電壓系統

## 重要定義

**水盆**：水盆為寵物噴泉飲水器的基座部分。水盆底座上有一個凹槽以用於遮蔽電源線。

**塔狀機體**：水從這裡向上泵送並穿過塔狀機體，然後流入活性碳濾芯內進行循環，接著從噴嘴噴出以產生瀑布似的水流，最後流入水盆中。塔狀機體頂部的橡膠密封圈會在過濾器殼體與機體之間形成密封。

**過濾器殼體**：過濾器殼體由頂蓋和底座組成，內含活性碳濾芯。

**活性碳濾芯**：活性碳濾芯是由來源於椰子殼的粒狀碳製成。活性碳濾芯可在水從其中流過時吸收不良味道與氣味，並有助於保持水的新鮮味道，從而對寵物更具有誘惑力。

**海綿濾網**：海綿濾網能夠卡住頭髮、碎屑和寵物食品，以防止它們進入水泵內。請務必使用海綿濾網，這有助於維持正常的水泵運轉。

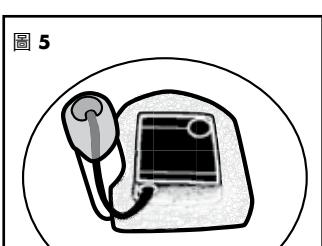
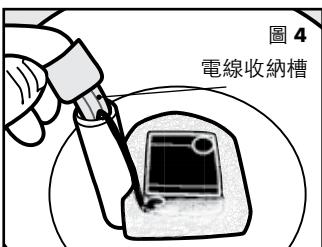
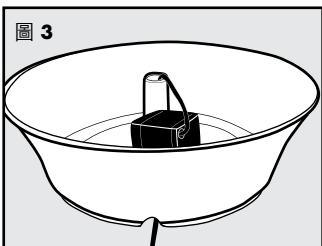
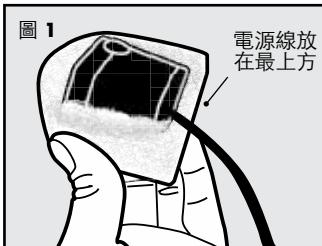
**水泵**：它是一種小的水族箱用潛水泵，可拆卸以進行清潔。洗碗機不可用於該水泵！在清潔該水泵之前，請從寵物噴泉飲水器上拆下它（請參閱「水泵日常保養」一節）。該水泵還包含一個易於連接和卸除的內聯插頭。

**橡膠蓋**：該橡膠密封件可將電源線固定到水盆內部，並防止漏水。

# 操作說明

重要事項：飲水器禁止空轉 - 僅限室內使用。

1. 從包裝內小心地取出寵物噴泉飲水器的所有部件，並把它們擱在一邊以備稍後組裝。
2. 與其他任何電氣裝置一樣，在使用本電器之前，請檢查電源線有無任何撕裂或破損之處。
3. 將水泵從海綿濾網的頂部嵌入其中，並確保電源線放在海綿濾網的最上方（圖 1）。
4. 取出水盆，並將水泵置於方形凹室內。請確保水泵頂部的圓孔（即泵流出量）位於該方形凹室的右下角（圖 2）。略微用力將海綿濾網按壓在水泵與凸起的柱子之間。
5. 往下推壓水泵以使其與吸盤接合。一旦水泵固定到位，即插上電源線的內聯插頭，並使電源線穿過該凸起的柱子且從水盆底座上的凹槽穿出（圖 3）。
6. 整理電源線上多餘的鬆弛部分，並將橡膠蓋插入到該凸起的柱子中。請確保橡膠蓋上的電線收納槽對準電源線，然後把手指塞入橡膠蓋內，並往下推壓到底（圖 4）。
7. 摺疊橡膠蓋的上部並將其套在該凸起的柱子上，以便對水盆進行封閉（圖 5）。



**重要事項：**應先把活性碳濾芯放在涼水下徹底沖洗乾淨，然後將其置於過濾器殼體中。這將清除所有鬆動的碳塵（對身體無害）。在活性碳濾芯的使用壽命期內，可能會釋放少量碳塵。這是正常情況，不會傷害到您的寵物。

8. 一旦將活性碳濾芯沖洗乾淨，即把它放入過濾器殼體的底座內，讓較大的一側朝下（圖 6）。活性碳濾芯僅可透過這一種方式裝在過濾器殼體的底座內。若不能妥當地裝上濾芯，請將其翻轉過來。
9. 把頂蓋裝到過濾器殼體上，並往下推壓，直至聽到喀嗒一聲卡到位為止。
10. 把過濾器殼體裝在水泵上，方法是將圓形凹槽插入到水泵頂部的圓孔內（圖 7）。過濾器殼體頂部的開口應當正好緊鄰著經封閉的凸起柱子（圖 8）。
11. 使塔狀機體對準水盆內的圓形凹口，並小心地將它放下，直到放平坦為止。橡膠密封圈會在過濾器殼體與塔狀機體之間形成密封。
12. 直接將水倒在水盆中來給寵物噴泉飲水器注水。讓水位最高不超過水盆邊緣下方 1.27 cm 處以避免水飛濺或滴落。
13. 將寵物噴泉飲水器置於所需位置。不要透過提拉塔狀機體拿起整個寵物噴泉飲水器。抬起寵物噴泉飲水器的正確方法是：用雙手抓緊水盆的側壁，然後將其提起。  
**重要事項：**為保護地板免受損害，請務必使用保護墊，如毛巾或防水餐墊。這將有助於防止因寵物之緣故使水飛濺或滴落到地板上。
14. 給寵物噴泉飲水器接通電源之前，請確保電源線、變壓器以及您的雙手均完全為乾的。連接內聯插頭，並確保未顯露任何鍍銀部分，然後將變壓器的插頭插入標準的牆上電源插座中。
15. 可根據需要在水盆中添加水。不要讓水位降至距離水盆底座小於 2.54 cm，否則可能導致水泵發生故障。備用水泵須另購，可傳送電子郵件至 [asiacc@petsafe.net](mailto:asiacc@petsafe.net) 聯絡客戶服務中心。

圖 6

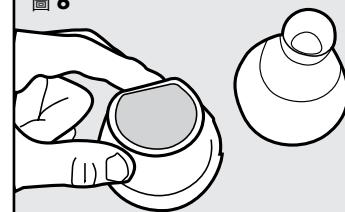


圖 7

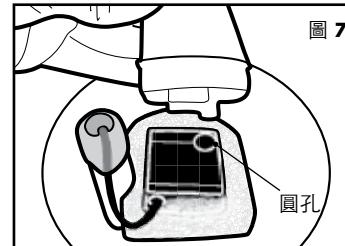
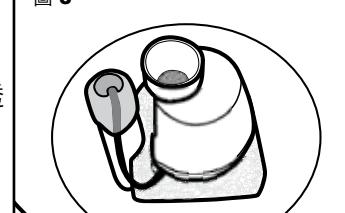


圖 8



# 寵物噴泉飲水器拆卸與清潔

## 過濾系統

寵物噴泉飲水器配備的兩種過濾裝置應當定期更換。活性碳濾芯可去除不良味道與氣味，這有助於保持水的新鮮味道。海綿濾網能夠卡住頭髮、碎屑和寵物食品以防止它們進入水泵內，從而達到最佳過濾效果。這兩種過濾裝置結合使用將能夠使水泵保持潔淨，並可為寵物提供更新鮮的水。



**活性碳濾芯：**濾芯應當每 2 至 4 週更換一次。若寵物噴泉飲水器用於多隻寵物或是產生大量唾液的寵物，應當更頻繁地更換濾芯。重要事項：在使用活性碳濾芯之前，務必進行沖洗。在濾芯的使用壽命期內，可能會釋放少量碳塵。這是正常情況，不會傷害到您的寵物。



**海綿濾網：**應當每 1 至 2 個月更換一次海綿濾網（具體視寵物噴泉飲水器的擺放位置以及使用該飲水器的寵物數目而定）。若您不打算在清潔海綿濾網時更換它，請用清水徹底沖洗濾網。

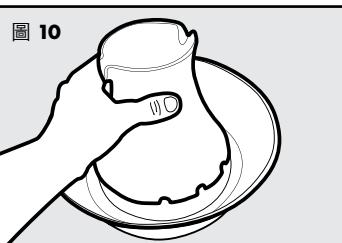
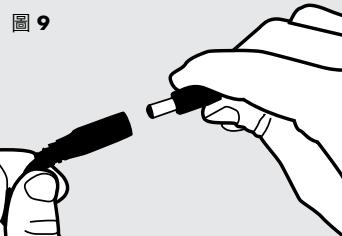
過濾裝置是寵物噴泉飲水器的一項附加功能。過濾裝置的使用並非飲水器維持正常運轉所必需的。但若適當地使用並定期更換過濾裝置，將有助於使水更潔淨且更新鮮，並可延長寵物噴泉飲水器的使用壽命。在清潔寵物噴泉飲水器時，可能會把過濾裝置沖洗掉。重要事項：切勿用肥皂水清洗過濾裝置，否則肥皂殘留物會滲入其中而無法去除。過濾裝置僅可用清水沖洗。

## 寵物噴泉飲水器

重要事項：應當每週清潔一次寵物噴泉飲水器。

寵物噴泉飲水器須定期清潔以便繼續正常工作。

1. 拔出寵物噴泉飲水器的插頭，然後從水泵上拔下內聯插頭（圖 9）。
2. 小心地提起塔狀機體，並讓水慢慢地回流到水盆內。一旦所有的水都倒入水盆內，即把塔狀機體擱在一邊以備清潔（圖 10）。
3. 拿起塔狀機體並將其倒置，以取下橡膠密封圈。從裡面抓住橡膠密封圈，並一直往下拉動而取下，然後把它擱在一邊以備清潔。



4. 將過濾器殼體一直往上提起，以便從水泵上拆下它（圖 11）。
5. 打開過濾器殼體，並從內部取出活性碳濾芯。把過濾器殼體擱在一邊以備清潔。
6. 取下套在該凸起柱子上的橡膠蓋，方法是：把手指塞到唇狀物下方，並一直往上拉動以將其取下（圖 12）。
7. 用雙手緊握著電源線及水盆底部，同時將水盆內剩餘的水倒入水槽中。
8. 拔下內聯插頭並將水倒掉之後，握住水泵並往上提起，以使其從吸盤上脫離。繼續往上拉動水泵的電源線，並將其從水盆中央的凸起柱子內抽出。一旦水泵從水盆內完全取出，即將海綿濾網單獨擱在一邊以備進行適當的清潔。
9. 將寵物噴泉飲水器完全拆卸之後，即可取得以下部件：水盆和塔狀機體、兩個橡膠件、過濾器殼體、一個活性碳濾芯、海綿濾網及水泵。
10. 在肥皂水中用手清洗寵物噴泉飲水器。也可用經稀釋的白醋溶液（20% 白醋與 80% 水相混合）清潔寵物噴泉飲水器。重要事項：請務必用清水徹底沖洗。也可把寵物噴泉飲水器放置於洗碗機的頂架上。將寵物噴泉飲水器置於洗碗機上之前，請拆下水泵。水泵不可放入洗碗機內！建議盡可能調低洗碗機內的水溫。
11. 若您夠不著飲水器上的某些部位或是難以夠到角落處，請嘗試使用棉籤或是購買 Drinkwell® 清潔套裝（三件式清潔刷套裝）。如需購買清潔套裝，請造訪我們的網站 [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) 找到您附近的零售店，也可傳送電子郵件至 [asiacc@petsafe.net](mailto:asiacc@petsafe.net) 聯絡客戶服務中心。

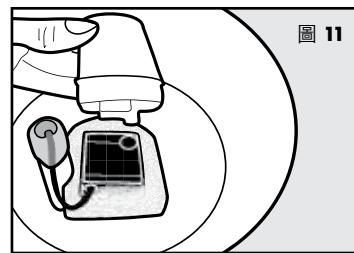


圖 11

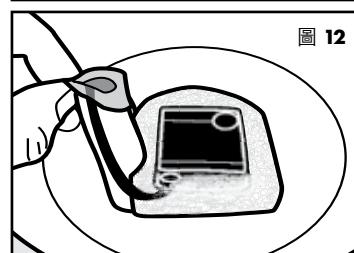
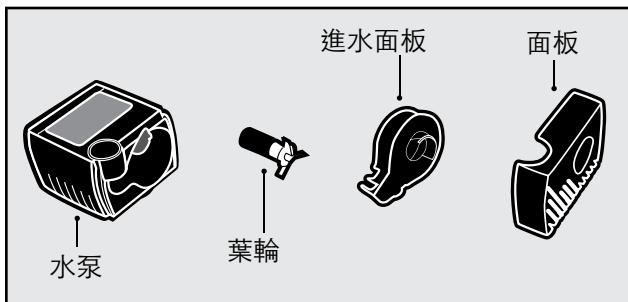


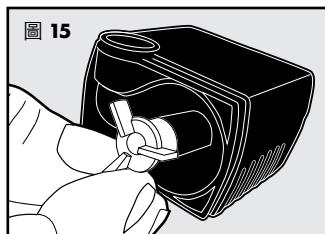
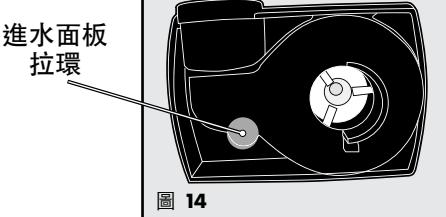
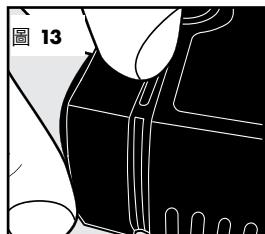
圖 12

# 水泵日常保養

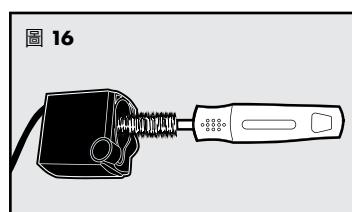
重要事項：為確保寵物噴泉飲水器的使用壽命以及潔淨的水質，必須對水泵進行清潔。應當至少每 2 週清潔一次水泵。若水泵未定期加以清潔，保固可能會失效。



1. 請按照「寵物噴泉飲水器拆卸與清潔」一節中的說明從寵物噴泉飲水器上拆下水泵。
2. 用拇指和食指輕輕地捏住進水面板的兩邊並向外拉動，以將其拔出。可能有必要把手指甲塞入進水面板的接縫內，以將其撬出（圖 13）。
3. 然後拆下定子，方法是：把您的手指甲塞到小的唇狀物（位於淚滴形定子上窄的一側）下方（圖 14），並將其拉出。
4. 在取出定子之後，即拆下葉輪（白色，三瓣式葉輪片）。該葉輪是透過磁力固定到位，因而只需把手指甲塞入一個塑膠葉片下方，然後將它提起，即可取出葉輪（圖 15）。



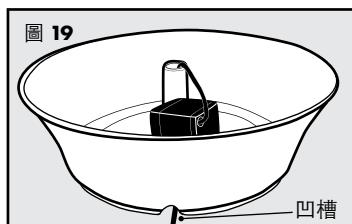
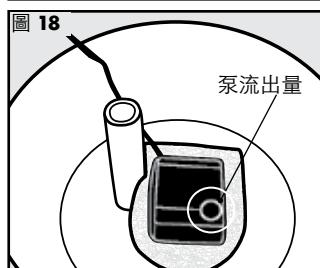
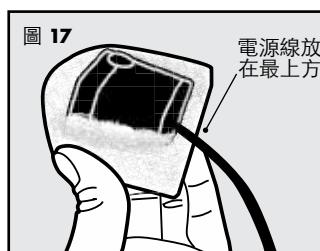
5. 一旦將水泵完全拆卸，即可用溫肥皂水清潔其部件。可用棉籤或是 Drinkwell® 清潔套裝中的馬達清洗刷清潔馬達內腔，並清除所有聚積物（圖 16）。如需另外進行消毒並去除硬水，請用經稀釋的白醋溶液（20% 白醋與 80% 水相混合）清潔水泵馬達。重要事項：請務必用清水徹底沖洗。



6. 一旦各部件清潔完畢並徹底沖洗乾淨，即可重新組裝水泵以供使用。
- 把葉輪放回原處。
  - 把定子放回原處。
  - 把進水面板放回原處。

## 寵物噴泉飲水器重新組裝

- 把水泵嵌入海綿濾網中（圖 17）。取出水盆，並將水泵置於方形凹室內。請確保水泵頂部的圓孔（即泵流出量）位於該方形凹室的右下角（圖 18）。
- 往下推壓水泵以使其與吸盤接合。一旦水泵固定到位，即插上電源線的內聯插頭，並使電源線穿過該凸起的柱子且從水盆底座上的凹槽穿出（圖 19）。
- 整理電源線上多餘的鬆弛部分，並將橡膠蓋插入到該凸起的柱子中。請確保橡膠蓋上的電線收納槽對準電源線，然後把手指塞入橡膠蓋內，並往下推壓到底（圖 20）。
- 摺疊橡膠蓋的上部並將其套在該凸起的柱子上，以便對水盆進行封閉（圖 21）。
- 把一個新的活性碳濾芯放在涼水下徹底沖洗乾淨，以便清除所有多餘的鬆動碳塵。



6. 一旦將活性碳濾芯沖洗乾淨，即把它放入過濾器殼體的底座內，讓較大的一側朝下。活性碳濾芯僅可透過這一種方式裝在過濾器殼體的底座內。若不能妥當地裝上濾芯，請將其翻轉過來。把頂蓋裝到過濾器殼體上，並往下推壓，直至聽到喀嗒一聲卡到位為止。
7. 把過濾器殼體裝在水泵上，方法是將凸起的圓形凹槽插入到水泵頂部的圓孔內（圖 22）。過濾器殼體頂部的開口應當正好緊鄰著經封閉的凸起柱子。
8. 把橡膠密封圈重新插入到塔狀機體頂部的孔內。輕輕地將橡膠密封圈推入孔內，以使其頂部邊緣在飲水盤內放平坦（圖 23）。
9. 使塔狀機體對準水盆內的圓形凹口，並小心地將它放下，直到放平坦為止（圖 24）。橡膠密封圈會在過濾器殼體與塔狀機體之間形成密封。
10. 直接將水倒在水盆中來給寵物噴泉飲水器注水。讓水位最高不超過水盆邊緣下方 1.27 cm 處以避免水飛濺或滴落。
11. 將寵物噴泉飲水器置於所需位置。不要透過提拉塔狀機體拿起整個寵物噴泉飲水器。抬起寵物噴泉飲水器的正確方法是：用雙手抓緊水盆的側壁，然後將其提起。重要事項：為保護地板免受損害，請務必使用保護墊，如毛巾或防水餐墊。這將有助於防止因寵物之緣故使水飛濺或滴落到地板上。
12. 給寵物噴泉飲水器接通電源之前，請確保電源線、變壓器以及您的雙手均完全為乾的。連接內聯插頭，並確保未顯露任何鍍銀部分，然後將變壓器的插頭插入標準的牆上電源插座中。

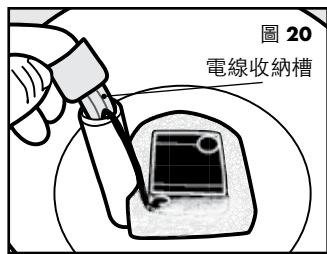


圖 20

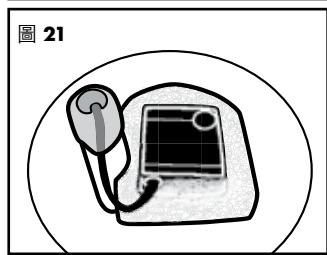


圖 21

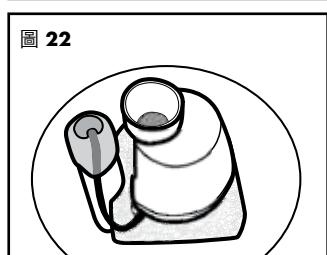


圖 22

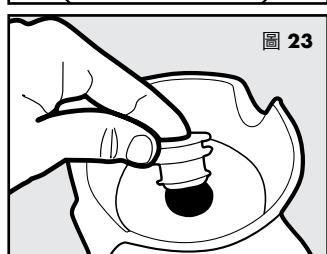


圖 23



圖 24

# 寵物噴泉飲水器與您的環境

若您居住於潮濕的環境中，並遇到長黴菌或藻類的問題，則在進行定期清潔之後，請將飲水器的所有部件都浸泡在經稀釋的醋溶液（20% 白醋與 80% 水相混合）中 10 分鐘。也可將這種經稀釋的醋溶液倒入馬達內腔中。

若有硬水存在，水泵表面或內部可能會有白色礦物沈澱形成。這最後會阻礙葉輪正常轉動。為避免更換水泵或是造成水泵損壞，請採取以下預防措施：

1. 更頻繁地清潔水泵。
2. 每週用經稀釋的醋溶液清洗水泵一次。
3. 使用瓶裝水，而不是流出的自來水。

## 一般提示

- 您的寵物經引導使用寵物噴泉飲水器時，可能對這個新奇的物體十分小心。在寵物噴泉飲水器開始運轉之後，只需讓您的寵物按照它的步調進行調整即可。某些寵物可能需要幾天或更長的時間才開始使用寵物噴泉飲水器，而有些寵物則會馬上開始使用。
- 您的寵物可能更喜歡寵物噴泉飲水器放置於遠離其正常攝食區域的地方。
- 可在水盆中加一些冰塊，以使自來水變得清爽而冰涼。

# 保固與客戶服務

本產品享有製造商提供的一(1)年有限保固。該保固不適用於因意外、誤用或濫用行為所致的損害。它還在法律允許之範圍內明確地排除了偶發性或後果性損害。因未進行清潔、碎片或硬水的礦化作用所致的功能喪失不在本保固範圍之內（請參閱清潔指示和環境說明）。

如需取得關於適用本產品之保固及其條款的詳細資訊，可造訪 [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) 及/或傳送電子郵件至 [asiacc@petsafe.net](mailto:asiacc@petsafe.net)。

請聯絡當地的客戶服務中心以解決您所遇到的任何安裝或技術難題，以及在必要時獲得協助來更換產品。如需取得您所在地區的客戶服務中心清單，請造訪我們的網站 [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net)。

## 合規性



本設備符合電磁相容性 (EMC) 和低電壓指令的要求。若在未獲得授權之情形下對本產品作出未經 Radio Systems Corporation 批准的變更或改動，可能會違反歐盟法規，而且可能導致使用者操作本設備之權限失效，並會使本保固失效。

如需查看「符合性聲明」，可造訪：

[http://www.petsafe.net/customercare/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php)。

## 重要的回收利用建議



請遵守您所在國家/地區實行的廢電機電子設備規定。務必將本設備回收再利用。若您不再需要本設備，請勿將它棄置於標準的市政廢物處理系統中。請把它返還至您最初購買本產品的地方，這樣它可進入到我們的回收再利用系統。若您無法這樣做，請聯絡客戶服務中心以取得進一步的資訊。

# 使用條款和責任限制

## 1. 使用條款

若要使用本產品，應當接受本文所載之條款、條件和通知，而不對其作出修改。使用本產品即意味著您接受所有此等條款、條件和通知。若您不願接受這些條款、條件和通知，請勿使用本產品。

## 2. 正確使用

若您不確定本產品是否適合您的寵物，請諮詢獸醫或持有證書的馴獸師，或是連絡我們的客戶服務中心，或造訪我們的網站 [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net)。正確使用包括仔細閱讀產品隨附之「操作指南」的全文以及所有特定的警告聲明。

## 3. 不得用於非法或禁止的用途

本產品專門設計用於寵物。本裝置不可用於危害、傷害或激怒寵物。以非預期方式使用本產品可能會違反聯邦、州或當地法律。

## 4. 責任限制

在任何情況下，Radio Systems Corporation 或其任何一間聯屬公司皆不對以下損害或損失承擔責任：(i) 任何間接性、懲罰性、偶發性、特殊性或後果性損害，及/或 (ii) 因誤用本產品所致或與之相關的任何損失或損害。購買者將在法律所允許之最大範圍內承擔與使用本產品有關的所有風險和責任。

## 5. 條款和條件之修改

Radio Systems Corporation 保留變更提供本產品時應遵循之條款、條件和通知的權利。

---

\* 已在美國專利暨商標局註冊

在下文中, Radio Systems Corporation 和任何其它附属公司或 Radio Systems Corporation 品牌都将统称为“我们”。

## 重要安全信息

本指南中使用的警示语和符号说明

### ▲警告

警告表示一种危险处境, 如果不避免, 会导致人员死亡或严重受伤。

### ▲小心

小心未与安全警告符号同时使用时, 表示一种危险处境, 如果不避免, 可能会导致您的宠物受到伤害。

### 注意

注意用于指示不会导致人员受伤的正确做法。

### ▲警告

当使用电器时, 应遵循基本的安全注意事项以降低火灾、电击和/或人员伤害的风险, 包括以下:

- 为避免受伤, 在使用电器或靠近儿童时应予以密切监督。
- 为避免电击, 请勿将电源线或插头置于水或其他液体中。
- 仅使用由制造商推荐或销售的附件。
- 请勿在户外使用。仅适于室内居家使用。
- 请勿通过拽电源线拔下插头。若要拔下插头, 请抓住插头, 而不是电源线。
- 如果电源线或插头已有破损, 请勿使用任何电器。请立即致电客服中心寻求帮助。
- 对于便携式电器 – 为了降低电击风险, 切勿将电器置于或储存在可能跌落或被拉入浴盆或水池的地方。
- 在不使用时、在拆卸或安装部件以及清洁之前, 请务必拔下插头。切勿通过拉拽电源线从墙壁插座中拔出插头。
- 请勿将电器用于其他非预期目的。
- 如果本设备的插头湿了, 请切断连接该插座的电流。请勿尝试拔下插头。
- 在安装后检查本电器。如果电源线或插头上有水, 请勿连接。

## ▲小心

- 请勿让宠物咀嚼或吞食任何部件。如果您担心电源线的安全，请在任何五金店购买一个电源线导管（硬质塑料保护壳）来保护电源线。
- 塑料宠物喷泉饮水器部件不含BPA（双酚基丙烷）。但有些动物已知对塑料的食物和水容器过敏。如果您的宠物有对塑料过敏的症状，请暂停使用并咨询您的兽医。
- 只要水位保持且定期清洁，宠物喷泉饮水器将持续运转（一直通电）。确保定期检查饮水器，以避免因为水的消耗或挥发，造成水泵空转而损坏水泵。在宠物喷泉饮水器的水没有填充到适当液位时，请勿插电。

## 注意

- 请勿试图自行修理水泵马达。
- 为了避免弄湿插头或插座的可能性，墙壁插座应始终高于宠物喷泉饮水器液位。
- 如有必要使用延长线，请使用额定功率合适的延长线。
- 此电器的额定功率是 2.5 瓦。
- 请勿将电器用于其他非预期目的。使用非制造商推荐或销售的附件可能导致危险。请勿改装电器。
- 请勿将电器安装或储存于温度低于4.5°C的环境中。
- 阅读并遵守电器上和包装中列出的所有注意事项。

请保存使用说明书以备用

EN

T-CH

S-CN

感谢您选择 PetSafe® 品牌。您和您的宠物值得拥有互相陪伴的难忘时刻和包容共识。我们的产品和训练工具将增进宠物和主人之间的关系。如果您对我们的产品和训练工具有任何问题, 请查询我们的网站: [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net), 或致电我们的客服中心: +86 (0) 755 2671 5353。

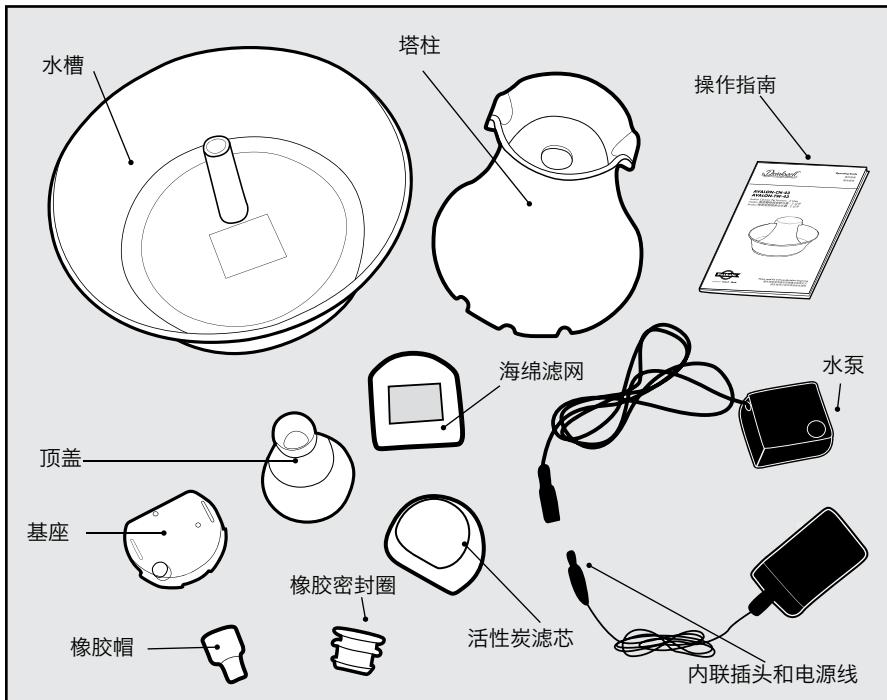
为了充分利用您的保修期, 请于 30 日内在 [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) 注册您的产品。通过注册和保留你的收据, 您将享受本产品的全部免费保修。如您致电客服中心, 我们会更加及时地帮助您。最重要的是, 我们绝不会将您的宝贵信息透露或出售给任何人。在 [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) 您可以找到完整的保修信息。

---

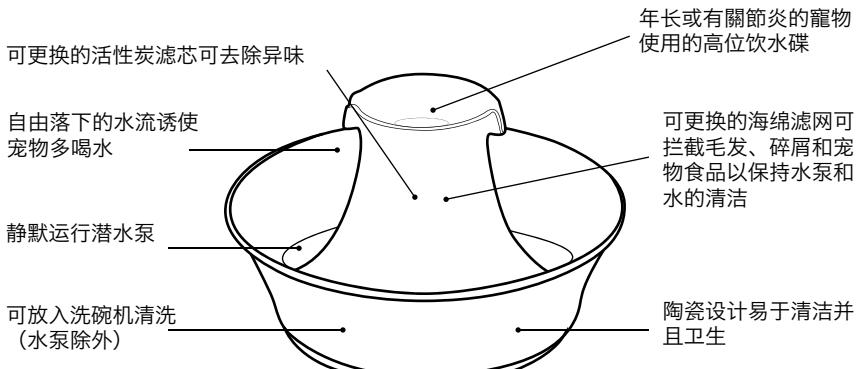
## 目录

组件 .....	35
特点 .....	35
重要定义 .....	36
使用说明 .....	37
宠物喷泉饮水器的拆卸与清洁 .....	39
水泵日常维护 .....	41
宠物喷泉饮水器重新组装 .....	42
宠物喷泉饮水器与您的环境 .....	44
一般提示 .....	44
保修和客服 .....	45
合规性 .....	45
重要的回收利用建议 .....	45
使用条款及责任限制 .....	46

# 组件



# 特点



水容量 **2** 公升  
12伏低电压系统

## 重要定义

**水槽**：水槽是宠物喷泉饮水器的基础。水槽的基部设计了一个凹槽，用于藏匿的电源线。

**塔柱**：水经塔柱泵向上，循环通过活性炭过滤芯并在喷嘴形成瀑布流入水槽。橡胶密封圈在塔顶内的过滤支架和塔柱之间形成一个密封。

**过滤支架**：过滤支架由顶盖和基座组成并支持活性炭滤芯。

**活性炭滤芯**：活性炭滤芯用来自椰子壳的颗粒状炭制成。在水通过时，活性炭滤芯吸收异味，并有助于保持水味新鲜，更加吸引宠物。

**海绵滤网**：海绵滤网在毛发、碎屑和宠物食品到达水泵之前将其收集。使用海绵滤网是很重要的，因其有助于保持适当的水泵功能。

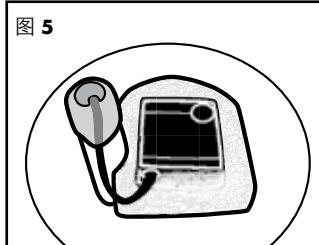
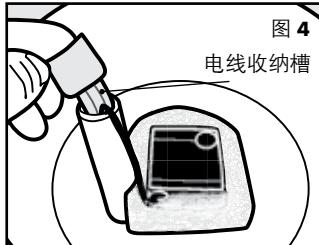
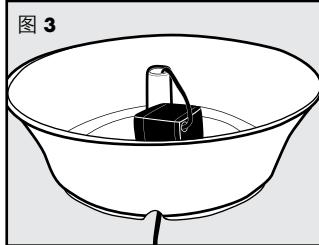
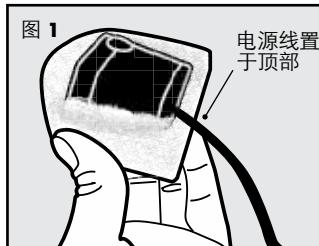
**水泵**：小型鱼缸潜水泵可以拆卸清洗。水泵并非洗碗机安全！请在清洗之前将水泵从宠物喷泉饮水器上拆下（详细信息请参见“水泵日常维护”一节）。该水泵还装有内联插头，方便安装和拆卸。

**橡胶帽**：该橡胶密封将电源线固定在水槽内部，以及防止泄漏。

# 使用说明

重要：切勿让饮水器空转 – 仅适于室内使用。

- 在组装前, 请小心地从包装中取出所有宠物饮水器组件并放在一旁。
- 如同任何电器设备一样, 在使用前检查电源线是否有破损。
- 从顶部将水泵插入海绵滤网, 以使海绵滤网包围水泵, 确保电源线置于海绵滤网的顶部 (图 1)。
- 拿住水槽并将水泵放入水槽内的方形凹陷处。确保水泵顶部的圆形开口 (泵流出口) 定位在方形的右下角 (图 2)。海绵滤网将在水泵和高柱之间略有压缩。
- 压下水泵, 使其连接到吸盘上。一旦水泵定位, 将电源线内联插头从上方并通过高柱, 从水槽底部的凹槽穿出 (图 3)。
- 将电源线拉紧, 并将橡胶帽插入高柱。确保橡胶帽上的电线收纳槽与电源线对齐, 然后将手指插入橡胶帽, 并将其压入至尽头 (图4)。
- 将橡胶帽的顶部回折盖住高柱以密封水槽 (图 5)。



**重要：**在置于饮水器中之前要用冷水彻底冲洗活性炭滤芯。这将清除所有脱落的无害炭粉。在活性炭滤芯的使用期间可能会有少量炭粉末释出。这是正常现象，对您的宠物无害。

8. 在活性炭滤芯冲洗后，将其较大的一侧朝下置于过滤支架的基座内（图 6）。活性炭滤芯只能以一种方式放入过滤支架基座内，如不适配，将其翻转。
9. 将顶盖盖住过滤支架，向下按，直到您听到它卡入到位。
10. 将过滤支架经由水泵顶部的圆形开口内突出的圆形槽口连接到水泵上（图 7）。过滤支架顶部的开口应该正好在密封的高柱旁（图 8）。
11. 将塔柱与水槽内的圆形压痕对齐，小心地将其放下直至平置。橡胶密封圈将在过滤支架和塔柱之间形成密封。
12. 将水直接倒入水槽，灌注宠物喷泉饮水器。在水面和水槽边缘之间留出至少1.27厘米的空间，以帮助控制溢出和溅水。
13. 将饮水器放在合适的地方。请勿以抓提塔柱的方式提起装满水的宠物喷泉饮水器。正确拿起饮水器的方法是用双手抓住饮水器水槽侧壁将其提起。重要：为保护您的地板，始终使用保护垫，如毛巾或防水餐具垫。这将有助于保护您的地板免受宠物造成的溅水或溢水的损坏。
14. 在给宠物喷泉饮水器通电前，确定电源线、适配器和您的手是完全干爽的。连接内联插头并确保没有银色显露，然后将适配器插入一个标准的墙壁电源插座。
15. 根据需要给水槽加水。请勿让水平面低于水槽基部2.54厘米，否则可能不会有水泵失灵的风险。备用水泵单独出售，请与 [asiacc@petsafe.net](mailto:asiacc@petsafe.net) 的客户服务中心联系。

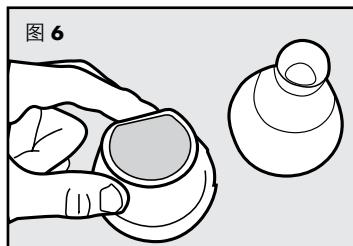


图 6

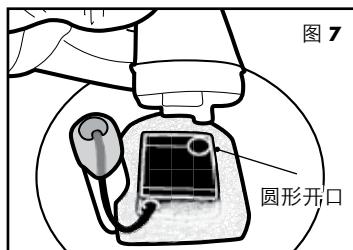


图 7

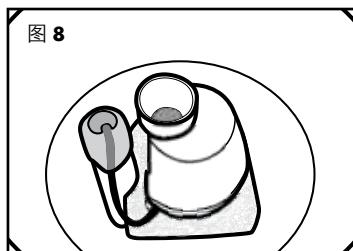


图 8

# 宠物喷泉饮水器的拆卸与清洁

## 过滤系统

宠物喷泉饮水器配备有两个类型的过滤器，应定期更换。活性炭滤芯去除异味、保持水味的新鲜。海绵滤芯收集毛发、碎屑和宠物食品，并阻止它们到达水泵，提供最佳的过滤。



**活性炭滤芯：**滤芯应每二到四周更换一次。当饮水器用于多个宠物或宠物唾液非常多时，应增加更换滤芯的频率。重要：在使用之前，总要冲洗活性炭滤芯。在活性炭滤芯的使用期间可能会有少量炭粉末释出。这是正常现象，对您的宠物无害。



**海绵滤网：**更换海绵滤网每一至两个月一次，根据宠物喷泉饮水器的位置和使用饮水器的宠物数量。在清洗的时候，如果您不打算更换滤网，用清水将海绵滤网彻底冲洗。

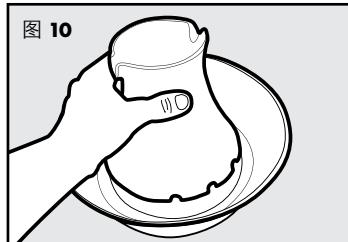
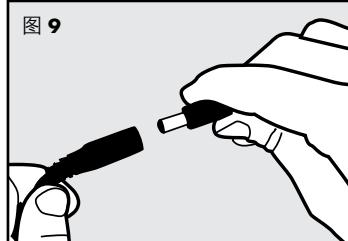
过滤器是宠物喷泉饮水器增加的特点。正常运行不要求使用过滤器。然而，如果使用得当和定期更换，过滤器帮助保持水的清洁和清新，同时延长您的宠物喷泉饮水器的寿命。可在清洁饮水器时，冲洗过滤器。重要：切勿用肥皂水清洗过滤器，肥皂残留物会渗入过滤器，并且不能被去除。仅用水冲洗过滤器。

## 宠物喷泉饮水器

**重要：**每周一次清洁宠物喷泉饮水器

宠物喷泉饮水器必须定期清洗以维持正常工作。

1. 拔下宠物喷泉饮水器的电源，并从水泵上断开内联插头（图 9）。
2. 小心地将塔柱提起，让水慢慢倒回水槽内。一旦所有的水都被倒入水槽中，将塔柱放在一旁准备清洗（图 10）。
3. 拿起塔柱并上下翻转，以取下橡胶密封圈。抓住橡胶密封圈的内部，径直往下拉出，放在一旁准备清洗。



4. 向上直向提起，将过滤支架从水泵上取下（图 11）。
5. 打开过滤支架，并从里面取出活性炭滤芯。将过滤支架放在一旁准备清洗。
6. 取下固定在高柱上的橡胶帽，将一手指插入顶盖下并直向上拔出（图 12）。
7. 用双手稳稳地抓住电源线和水槽的底部，将水槽内剩余的水倒入水池中。
8. 随着断开内联插头并去除水，抓住水泵并径直向上提起，脱离吸盘。继续向上从水槽中心的高柱中拉出水泵的电源线。一旦将水泵完全从水槽中取出，分离海绵滤网并放在一旁，准备适当的清洁。
9. 在饮水器完全拆卸后，您将有：水槽和塔柱、两个橡胶物件、过滤支架、一个活性炭滤芯、海绵滤网和水泵。
10. 使用温水手洗宠物喷泉饮水器部件。宠物喷泉饮水器也可以用稀释的白醋溶液清洗（20% 白醋和 80% 水）。重要：要确保用清水彻底冲洗。您也可以将宠物喷泉饮水器放在洗碗机顶层的架子上。在将宠物喷泉饮水器放入洗碗机之前，取下水泵。切勿将水泵放入洗碗机！如果可能，建议您降低洗碗机中的水温。
11. 如果您难以够到某些点或难以接触的角落，可尝试使用棉签或购买 Drinkwell® 清洁套件（一个 3 件清洁刷套件）。欲购买清洁套件，请访问我们的网站 [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) 查找位于您附近的零售店或通过网站 [asiacc@petsafe.net](mailto:asiacc@petsafe.net) 联系客服中心。

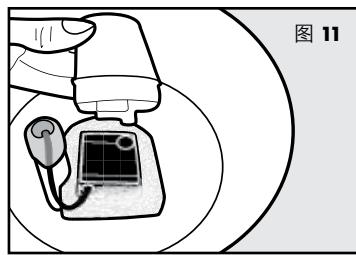


图 11

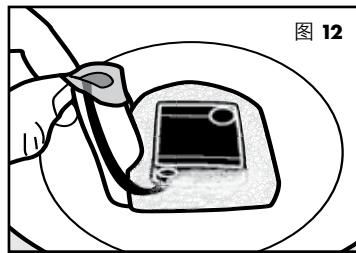
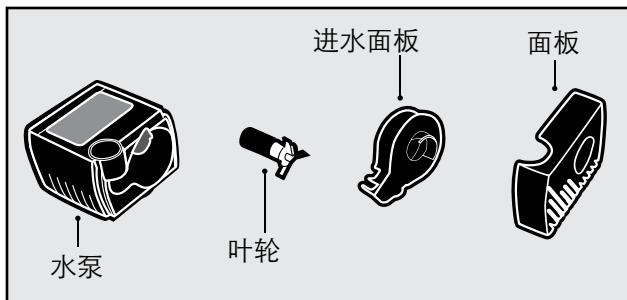


图 12

# 水泵日常维护

重要：水泵的清洁对于饮水器的寿命以及水的洁净至关重要。至少每两周清洁一次水泵。如果水泵不经常清洁，质保可能会失效。



1. 按照“宠物喷泉饮水器的拆卸与清洁”一节的解释，从宠物喷泉饮水器上拆下水泵。
2. 要取下进水面板，用您的拇指和食指轻轻压进水面板的两侧并拉出。可能有必要将手指甲插入进水面板的接缝把它撬出（图 13）。
3. 下一步，将您的指甲放在位于泪滴形定子窄小一侧的小唇状之下（图 14）并向外拉取下定子。
4. 一旦将定子拆下后，拆下叶轮（白色，3叶螺旋桨）。叶轮由磁铁固定，只需将指甲插入一个塑料叶片之下，并取出（图 15）。

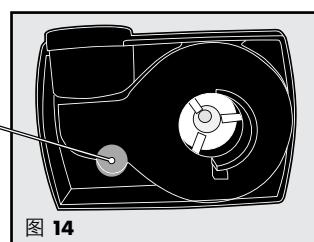
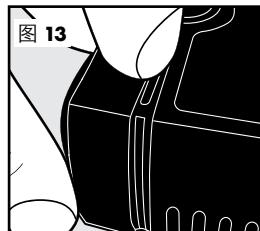


图 14

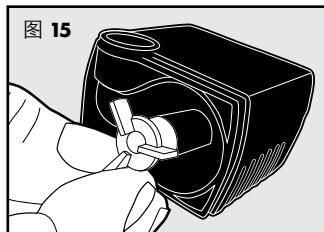
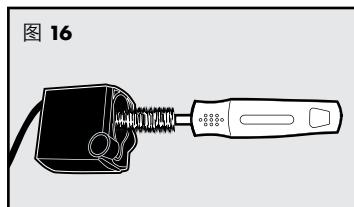


图 15

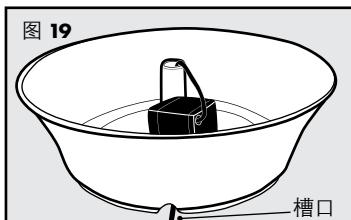
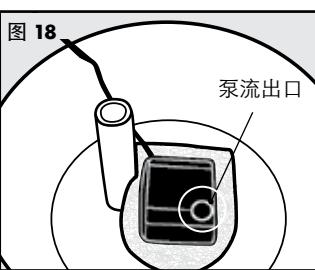
5. 在水泵全部拆开后，您可以用温水和肥皂清洁其部件。使用棉签或 Drinkwell® 清洁套件中的“马达清洗刷”伸入马达内腔并清除所有沉积物（图 16）。为了提高消毒和硬水去除效果，请使用稀释的白醋水溶液（20% 白醋和 80% 水）清洁马达。重要：要确保用清水彻底冲洗。



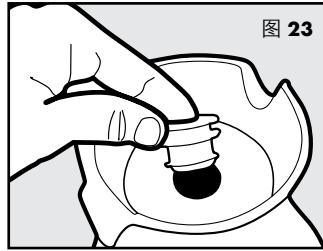
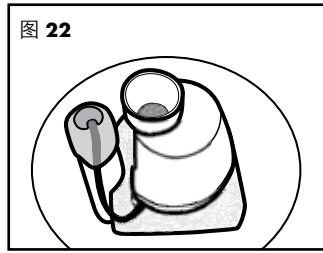
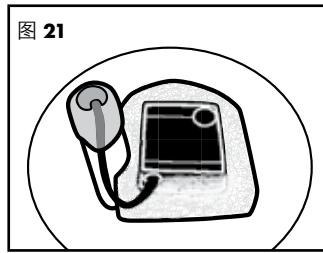
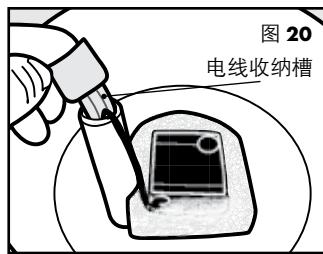
6. 清洁部件并用清水冲洗后，您可以重新组装水泵供使用。
- 重新装好叶轮。
  - 重新装好定子。
  - 重新装好进水面板。

## 宠物喷泉饮水器重新组装

- 将海绵滤网放在水泵周围（图 17）。拿住水槽并将水泵放入水槽内的方形凹陷处。确保水泵顶部的圆形开口（泵流出口）定位在方形的右下角（图 18）。
- 压下水泵，使其连接到吸盘上。一旦水泵定位，将电源线内联插头从上方并通过高柱，从水槽基部的槽口穿出（图 19）。
- 将电源线拉紧，并将橡胶帽插入高柱。确保橡胶帽上的电线收纳槽与电源线对齐，然后将手指插入橡胶帽，并将其压入至尽头（图 20）。
- 将橡胶帽的顶部回折盖住高柱以密封水槽（图 21）。
- 将一新的活性炭滤芯用冷水彻底冲洗以去除任何多余和松散的炭粉。



6. 在活性炭滤芯冲洗后，将其较大的一侧朝下置于过滤支架的基座内。活性炭滤芯只能以一种方式放入过滤支架基座内，如不适当配，将其翻转。将顶盖盖住过滤支架，向下按，直到您听到它卡入到位。
7. 将过滤支架经由水泵顶部的圆形开口内突出的圆形槽口连接到水泵上（图 22）。过滤支架顶部的开口应该正好在密封的高柱旁。
8. 重新将橡胶密封圈插入塔柱顶部的圆孔。轻轻地将橡胶密封圈置入孔内，使其顶部边缘平放在饮水碟内（图 23）。
9. 将塔柱与水槽内的圆形压痕对齐，小心地将其放下直至平置（图 24）。橡胶密封圈将在过滤支架和塔柱之间形成密封。
10. 将水直接倒入水槽，灌满宠物喷泉饮水器。在水面和水槽边缘之间留出至少1.27厘米的空间，以帮助控制溢出和溅水。
11. 将饮水器放在合适的地方。请勿以抓提塔柱的方式提起装满水的宠物喷泉饮水器。正确拿起饮水器的方法是用双手抓住饮水器水槽侧壁将其提起。重要：为保护您的地板，始终使用保护垫，如毛巾或防水餐具垫。这将有助于保护您的地板免受宠物造成的溅水或溢水的损坏。
12. 在给宠物喷泉饮水器通电前，确定电源线、适配器和您的手是完全干爽的。连接内联插头并确保没有银色显露，然后将适配器插入一个标准的墙壁电源插座。



## 宠物喷泉饮水器与您的环境

如果您的居住环境湿度大，存在霉菌和水藻等问题，则在正常清洁后将所有宠物喷泉饮水器部件浸泡在稀释的醋溶液（20% 白醋和 80% 水）中约 10 分钟。并且将稀释的醋溶液倒入马达内腔。

如果您用的是“硬水”，水泵上面或内侧可能开始出现少量白色矿物沉淀。这最终会影响叶轮的正常旋转。为了避免更换或损坏水泵，请采取下列预防措施：

1. 经常清洁水泵。
2. 使用稀释的醋溶液每周清洁水泵。
3. 使用瓶装水而非自来水。

## 一般提示

- 开始使用宠物喷泉饮水器时，您的宠物可能会对这个新鲜事物感到好奇。在开始使用您的宠物喷泉饮水器时，要允许宠物按自己的节奏适应饮水器。有些宠物可能需要数天或更长的时间才能开始使用，而其他宠物将会很快地开始使用宠物喷泉饮水器。
- 您的宠物可能更喜欢将宠物喷泉饮水器放在远离正常喂食的地方。
- 在水槽中添加冰块以获得新鲜的冰冷流水！

# 保修和客服

本产品享受 1 (一) 年的有限厂家保修。该保修范围不包括意外、误用或滥用引起的损坏。它还特别排除了法律规定的连带或间接损坏。缺乏清洁以及“硬水”造成的碎屑或矿化引起的功能丧失不在保修范围内（参阅清洁说明和环保注意事项）。

本产品适用的保修详情及其条款可从 [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net) 上获取，和/或发送电子邮件至 [asiacc@petsafe.net](mailto:asiacc@petsafe.net) 索取。

如有任何安装或技术问题，请联系当地的客服中心，并根据需要，更换产品。如需获得您所在地区客服中心的清单，请浏览我们的网站 [www.petsafe.net](http://www.petsafe.net)。

## 合规性



本设备符合电磁兼容性 (EMC) 和低压指令。未经 Radio Systems Corporation 授权对本产品进行改动或修改可能会违反欧盟法规，会导致用户失去操作本设备的资格，并会使保修失效。

合规声明请查阅：

[http://www.petsafe.net/customercare/eu\\_docs.php](http://www.petsafe.net/customercare/eu_docs.php)。

## 重要的回收利用建议



请遵守贵国的废弃电气和电子设备法规。此装置必须回收处理。如果您不再需要此设备，请勿将其随意丢弃。请将其送回您购买此产品的商店，以便于将其投入我们的回收系统。如果无法做到这点，请联系客服中心以获取更多信息。

# 使用条款及责任限制

## 1. 使用条款

使用本产品您便已经无异议地接受了此处列举的使用条款和注意事项。

使用本产品意味着接受了所有这些使用条款和注意事项。如果您不想接受这些使用条款和注意事项，请勿使用本产品。

## 2. 使用方式

如果您不确定本产品是否适用于您的宠物，请咨询您的兽医或有执照的训练师，与我们的客服中心联系或访问我们的网站：[www.petsafe.net](http://www.petsafe.net)。使用方式包含查阅随您的产品附带的完整操作指南以及任何具体的注意事项声明。

## 3. 禁止非法或不当使用

本产品是专为宠物使用而设计的。本设备不得用于伤害、致伤或挑衅。

以非预期方式使用本产品可能会导致违反联邦、州或当地法律。

## 4. 责任范围

在任何情况下 Radio Systems Corporation 或其任何关联公司对如下事项不承担法律责任。 (i) 任何间接的、惩罚性的、偶然的、特殊或间接损失；

和 / 或 (ii) 由于误用本产品所导致的相应的任何损失或损害。购买者应在法律允许的最大范围内承担因使用本产品而带来的全部风险和责任。

## 5. 使用条款的修改

Radio Systems Corporation 保留更改使用条款以及本产品所提供之注意事项的权利。

---

\* 品牌已在[美国专利商标局注册](#)





protect. teach. love.\*

Radio Systems Corporation  
10427 PetSafe Way  
Knoxville, TN 37932  
(865) 777-5404  
**[www.petsafe.net](http://www.petsafe.net)**

©2016 Radio Systems Corporation

400-1715-43/1